

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف بالمسيلة

كلية الآداب واللغات

مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق

شهادة مشاركة



يتشرف السيد عميد كلية الآداب واللغات ورئيس ملتقى المسرح المدرسي بين التعليم والترفيه بمنح هذه الشهادة

للدكتور (ة): مفتاح خلوف

جامعة: المسيلة

لمشاركته (ها) الفعالة في الملتقى الوطني الثاني: المسرح المدرسي بين التعليم والترفيه، بتاريخ: 02 مارس 2020 بقاعة المحاضرات بالمكتبة المركزية، بمداخلة موسومة بـ "الفرجة في الفعل المسرحي التربوي ورفع درجات التلقي"

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس الملتقى

الدكتور عبد العزيز بوشلائق

عميد كلية الآداب واللغات
مختار من لقرنيس




أهداف اليوم الدراسي:

- المحور الثاني: تدريسية المسرح
- أولاً: تدريسية المسرح كفن
- ثانياً: عناصر ومكونات المسرحية التربوية
- ثالثاً: قابلية التعلم عند الطفل بواسطة التمثيل
- المحور الثالث: دور الأنشطة المسرحية في تشكيل أليات التعلم
- أولاً: أنماط المسرح التعليمي
- ثانياً: الموضوعات المقترحة للتمثيل المدرسي
- ثالثاً: آفاق المسرح في المنهج الدراسي
- الرئيس الشرقي لليوم الدراسي: د/ عمار بن لقرشي (عميد الكلية)
- المشرف العام: الأستاذ الدكتور العمري بوطابع
- رئيس الملتقى: د/ عبد العزيز بوشلاقي
- نائب رئيس الملتقى: د/ ناصر بركة
- رئيس اللجنة العلمية: د/ بلخير أرفيس
- نائب رئيس اللجنة العلمية: د/ مقاح خلوف
- رئيس اللجنة التنظيمية: د/ عمر عليوي

مواعيد مهمة:

- * آخر أجل لإرسال الملاحظات: 2020/01/20
- الرد على الملاحظات المقبولة: 2020/01/25
- * آخر أجل لإرسال المداخلات: 2020/02/15
- * انعقاد الملتقى يوم 2020/03/02 بجامعة محمد بوضياف بالمسيلة.
- * ترسل الملاحظات على البريد الإلكتروني: chelaleg@gmail.com

الديباجة:

إن الهدف من المسرح في المدرسة أساسه منطق تغيير السلوك نحو الأفضل. وهذا السلوك نتجكم فيه مختلف الظروف التي وضعها المجتمع من قوانين وشرائع. وتكون الممارسة بشيء من الترفيع يقابله شيء من التعليم. لذا يمكن حصر هاتين التوظيفتين في الجوانب الأدائية وكيف تنعكس على العلاقة المسرحية بين الممثل والجمهور. حتى نضفي مرحاً وسوراً على المتعلم في هذا التفاعل الحاصل، حيث دلت التجارب أن مجموعة الأطفال إذا كانوا مجتمعين زاد تأثرهم بالموقف وتفاعلهم مع الحدث.

عادة ما يجد الطفل جملة من القيود التي تتناول على حياته، من ضوابط الأسرة والمدرسة، فيؤدّد لديه إحساس بالملل والرتابة. فيأتي المسرح بمختلف أنواعه كأحسن مخلص منها وتتولد لديه القابلية في المشاركة والعمل الجماعي أداء ومشاهدة، كما يتعود على المقابلة والمواجهة التي مفتاحها القوة والصلابة والثقة بالنفس. كن هذه الجوانب مقتضيات اجتماعية في الوظيفة التربوية للمسرح لنا تليخص إشكالية هذا الملتقى في السؤال المعرفي التالي: كيف تتعامل المدرسة مع النص المسرحي وضع مسرحية النصوص في الجانبين التربوي والتعليمي؟ وما الأثر التي تشغل عليها؟ حتى تفيد المتعلم من الناحية الفنية الجمالية من جهة، ومن ناحية الفائدة الاجتماعية والإنسانية من جهة ثانية. وسعياً لإجابة عن هذه الأسئلة، وإثراء للموضوع وتفصيلاً فيه، أقرت الهيئة العلمية اقتراح المحاور الآتية:

محاور اليوم الدراسي

- المحور الأول: المسرح بين الأنشطة التعليمية والأنشطة الترفيهية
- أولاً: المفهوم التقليدي للمسرح في المدرسة
- ثانياً: حقيقة الواقع المسرحي في المدرسة
- ثالثاً: ضرورة الثقافة المسرحية في المدرسة

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف- المسيلة
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق
بالتعاون مع
كلية الآداب واللغات
ينظم الملتقى الوطني الموسوم بـ:

المسرح في المدرسة بين الترفيه والتعليم



يوم: 2020/03/02
بقاعة المحاضرات عبد المجيد علاهم

- المسرح المدرسي وأثره في العملية التعليمية التعلمية د. حيوادي السيد

جامعة المسيلة

Fostering Learning through the Integration of Educational Theatre

أسسه: جليلي جليلي

والأستاذ المساعد

مدرسة الأدب العربي

جامعة المسيلة

- دور التمثيل في إثارة القابلية التعليمية لطلال المرحلة الابتدائية د. وردة

عقروت جامعة البويرة

- المسرح المدرسي بين الواقع وأفاق التعلم ملودي أمال جامعة محمد أين

ديناين سطيف 2

- المسرح المدرسي ودوره في تنمية التعليمية والتعلمية مهدي حسين

يعيشي محمد جامعة أحمد دراية - أدرار

- طرق مسرحية المناهج وتحقيق الثقافة المسرحية في المدرسة د. بن مساهل

بابة جامعة محمد بوضياف المسيلة

- التشكيل الدرامي والفني للمسرح التربوي مسرحية معاكمة خطاب

أنموذجاً فرجان نبيلة جامعة المسيلة

- المسرح المدرسي بين الواقع والمأمول ياسمين بوكريوح جامعة الجزائر 2

- المسرح المدرسي بين معمارية النص المسرحي والعرض المسرحي د. العياشي

يحيى جامعة تيارت

- التمثل المتعدد مناعلا ومتلقيا الفن المسرحية القدرات والشروط

والصعوبات د. فطيمة الزهرة عاشور جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج

بوعرج

- دور المسرح المدرسي في التعليم عبد العزيز بوهيرة + ط / وزاد غلوج

جامعة 8 ماي 1945 - قالة

الورشات: الورشة الثالثة برئاسة: د. / حكيم بوشلاقي

من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:50

قاعة K03

- المسرح المدرسي بين الوعي وطموح التمثيل لدى التلميذ والمتدريس حكيم

بوشلاقي

- الممارسة المسرحية وأثرها في تأطير الحدث المدرسي د. صليحة بوي

جامعة خبيس مليانة / عين الدفلى

- الدراما وأثرها التعليمي محمد بوعلاوي المركز الجامعي أفلو

- دور المسرح التعليمي في دعم الوباء التعليم دكرية بوكريوح جامعة زيان

عاشور بالجلفة

- تعليم مهارات اكتساب اللغة العربية في الصف الثالثة ابتدائي انطلاقا

من المسرح المدرسي مع الفراج مواضيع تسليو المنهج سامي عزري جامعة

العقيد أحمد دراية أدرار

- دور المسرح في التحصيل المدرسي عند الطفل د. حسين بركات - بوزيد

رحمون جامعة المسيلة

- المسرح الموجه للأطفال في الطور الابتدائي ودوره في ضبط سلوكياتهم

والتدعيم في المدرسة أحمد ونامي جامعة: محمد خضير بسكرة

- المسرح المدرسي ضرورة تربوية تعليمية د. ساهي أحمد جامعة جيلالي

ليانس - سيدي بلعباس

- تعليمية المسرح د. اسماعيل بوزيدي المدرسة العليا للإسنادة ببوزريعة

- المسرحية وأثرها في ترسيخ ثقافة القراءة عند الطفل د. مهدي مشنة

جامعة الإخوة منوري قسنطينة 1

- المسرح وثيقة اجتماعية - مسرحية بكالوريا أنموذجاً: أد عدي أحمد

ط / مراد لوائي جامعة مستغانم

- القواميات الفنية للمسرحية المدرسية وأثرها في عملية التلقي والاستيعاب

فوزي لعمر جامعة باتنة 01 نفيلة طيوب جامعة اكلي محمد أولعاج -

بوزيرة

- أهمية المسرح المدرسي في تشكيل شخصية الطفل جميلة زغفي جامعة

قاصدي مزراح - ورقلة

- المسرح المدرسي أبو النشاط حجاج حبيبة جامعة باتنة 1

- تعليمية المسرح المدرسي ومسرحية المناهج الدراسي حلتيهم ربيعة جامعة

محمد خضير (بسكرة)

- المسرح المدرسي وقابليته في مسرحية المناهج التعليمية يوسف بغداداي

جامعة ورقلة

- دور المسرح في تعليمية النحو مسرحية الصراع القائل لعز الدين جلاوي

أنموذجاً زروال عائشة جامعة عنابة

- حقيقة الواقع المسرحي في المدرسة سفيحة صباد جامعة أم البواقي

- الطفل عن الطفل ألق " قابلية التدريس عند التمثل بواسطة التمثيل "

بن بوزيد أحمد جامعة الأغواط

- مسرحية الحكاية التاريخية في الوسط المدرسي وأثرها على التمثل المبني

فوان علي جامعة أحمد دراية أدرار

فن المسرح بين الواقع التعليمي والضرورة التربوية تستعلم موهون أسيا

الورشات: الورشة الرابعة برئاسة: د. / ناصر بركة

من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:50

قاعة K04

- واقع التحصيل المدرسي في ظل غياب المسرح التعليمي داخل المنظومة

التربوية الجزائرية وصمائي التجديد د. ناصر بركة - بوال برباش جامعة

محمد بوضياف بالمسيلة

- المسرح المدرسي ودوره في العملية الديداكتيكية د. العلة حليتي جامعة

المسيلة بديرة شامي جامعة سطيف 2

- ضرورة الثقافة المسرحية في المدرسة عند الطفل: حولة مناني جامعة

قسنطينة 2

- فاعلية مسرحية المناهج في إثارة الدافعية نحو التعلم ربيع بربنس جامعة

محمد خضير بسكرة

- غياب الخطبة وسدادة النص في المسرح المدرسي الجزائري د. عمر جاني

بازيد مهنيد جامعة المسيلة

- أهمية المسرح المدرسي ودوره التربوي والتعليمي د. علي بعدادش جامعة محمد

بوضياف المسيلة

- الترفيه والتلقين في المسرح المدرسي د. صالح غيلوس + د عثمان مقورش

جامعة المسيلة

- المسرح المدرسي الإشكاليات والأفاق طالب سعاد جامعة المسيلة

- وجهات نظر جمالية في مسرح الطفل سهيلة بخولة جامعة: الجيلالي

بوعلمة - خبيس مليانة / عين الدفلى

- أثر المسرح المدرسي على شخصية التلميذ الميعود قاسم جامعة محمد

خضير بسكرة

- مسرحية النص المنطوق في المرحلة الابتدائية وأثر البلاغة البصرية في بناء

القيم د. اسماعيل سعدي المركز الجامعي سي الجواس بركة

- المسرح المدرسي وقابلية السيكوندرااما حنان حطاب جامعة محمد أين

ديناين سطيف 2

- دور المسرح المدرسي في تكريس المواطنة وترقية العن الجمالي صالح

فيسبب جامعة برج بوععبريج

- التربية المسرحية والمخاطبة في المرحلة المتوسطة بين مقصدية الإرسال وقصدية التلقي
- دلالة حليمية عواج كإحدى أبحاث د. حسين مبرك جامعة المسيلة
- بحث الفصحى الفطلي التلقائي لدى الطفل من لغة الكتابة إلى فعل الإبحار
- دراسة في الأبعاد الثقافية للخطاب المسرحي سامي بوزلال جامعة جيجل
- الرقصات الزنوبية ودورها في عملية التعلم عند الطفل " غالية الحب والدم " لكوثر شبليل
- واقع تعليمية المسرح المدرسي الجزائري المرحلة الابتدائية نموذجاً: بسمة سليلي حواء بيطام جامعة جيجل
- مادة المسرح في المدرسة بين تشجيع المدارس الغربية واحترار الماهج العربية. سوسن ليرادشة جامعة البويرة
- موضوعات المسرحية المدرسية في الجزائر. نماذج مختارة. المسيلة. سميرة ببيدي جامعة المسيلة
- الاستراتيجية التوجيهية وبعدها التأثري في النص المسرحي التربوي - نذاج مختارة صابرة مزياني جامعة أم البواقي
- المسرح كتنشيط بيداغوجية لتحسين التعبير الشعوري لمرحلة التنظيم المتوسط احمد عبد الناصر جامعة الأغواط

الورشات: الورشة الخامسة برئاسة د/ بلقاسم جياب
من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:50

القاعة K5

- نحو تعليمية المسرح المدرسي: الأهمية والغايات بلقاسم جياب جامعة المسيلة
- دلالات الحركة والإشارة في المسرح المدرسي عيسى بوقسيو جامعة المسيلة
- أثر المسرح في تنمية شخصية الطفل قاسمي كاهنة جامعة برج بوععبريج
- الثقافة المسرحية ودورها في تنشئة الطفل مليكة سعداوي جامعة باتنة 1
- أثر المسرح المدرسي في قابلية التعلم لدى الطفل قصاوي صليحة جامعة برج بوععبريج
- الأبعاد التعليمية في النصوص المسرحية الموجة للطفل عبد العزيز بوشلائق - نور الهدى العيفة جامعة المسيلة
- أهمية المسرح المدرسي وأهدافه التربوية نعيمة عبد الرحيم جامعة تيزي وزو
- مسرحية الثقافات الدينية. ودورها في تكوين شخصية المتعلم حسبية

حناني المركز الثقافي سي انصاوس "بركة"

- المسرح بين الحضور والغياب في المدرسة الجزائرية عبد الثاني عطا الله جامعة سطيف 2
- المسرح المدرسي وأثر توظيف الخيال في بناء الحدث الدرامي - مسرحية محفظة نجيب أحمد بوشيشة نموذجاً بحيرة الحسون جامعة مستغانم
- مسرحية المحتوى الدراسي في مادة اللغة العربية وعلاقته بأثارة دافعية التعلم ميدان فهم المطلق والتعبير الشعوري أسودجا فطوم والي جامعة المسيلة
- واقع المسرح المدرسي في المدرسة الجزائرية دليلة دالي جامعة المسيلة
- دور الإشارات السيميائية في المسرح المدرسي "مسرحية الخيانة" لعزالدين جلاوي نموذجاً أسماء عزاب جامعة المدية
- دور المسرح المدرسي في تنمية مهارات التواصل عند تلاميذ التطور المتوسط دراسة ميدانية بوهنية حميدة جامعة بجاية
- مسرحية المناهج مسرحية المواد الدراسية عفاف زرواق جامعة تيارت
- المسرح في المنهج الدراسي في ظل التكنولوجيا الحديثة/ المرحلة الثانوية أنموذجاً خديجة كروش جامعة باتنة 1
- الأفاق المستقبلية للمسرح الحديث في ظل المتغيرات الدراسية مسرح التعليم الابتدائي بالجزائر نموذجاً عبد الرشيد شادي جامعة المسيلة
- يوسف اسمهان جامعة الجزائر 2
- موضوعات مسرح الطفل بالرحلة الابتدائية في الجزائر ودوره في "التربية التعليمية" إسماعيل عشور جامعة غرداية
- واقع النشاط المسرحي في المدرسة الجزائرية الطور الأول أنموذجاً حليمية تومي جامعة سطيف 2
- L'activité théâtrale comme support pédagogique dans l'école primaire
- مكونات المسرحية التربوية مسرحية السيف الخفي "لعز الدين جلاوي د. نورة فطوم" أد محمد بن صالح جامعة المسيلة

الورشات: الورشة السادسة برئاسة د/ مراد قفي
من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:50

القاعة K06

- لغة الجسد، وأثرها في الثقافة المسرحية التربوية فساد قفسي جامعة بالمسيلة
- دور المسرح المدرسي في تطوير الملكة اللفظية لتنشيط البشير عزوزي جامعة

برج بوععبريج

- المسرح المدرسي بين القيم التربوية و المقارسة الإبداعية د. حسينة سيح
- أبحاث جامعة باتنة 1.
- المسرح المدرسي أبعاد وأفاق ملحة عرس جامعة مستغري لمنسطينية
- تعليم مسرح الطفل كفن ضمن مناهج التعليم بن علوش حورية جامعة قالمة
- فاعلية المسرح المدرسي في تحقيق الكفاءة التربوية والتثقيمية للطفل (مدرسية الحواس الخمس) نموذجاً منصور زغواني نور الهدى بور خصة جامعة تيزي وزو
- تعليمية المسرح المدرسي في المدرسة الابتدائية منيرة قليل جامعة مسكرة
- استعداء الكوميديا في المسرح المدرسي الجزائري بين الطرح والمساءلة دراسة لنماذج مختارة "ندى بوكعين جامعة قالمة
- المسرح ثقافة وإبداع ناجوي سهيلة جامعة المسيلة
- فاعلية الفن المسرحي في تيسير تعليمية أنشطة اللغة العربية-دراسة تطبيقية في كتاب السنة الرابعة ابتدائي نعاة زريق جامعة مسكرة
- فاعلية التلقائي في المسرح التفاعلي بين التربية والتعليم نوي فريدة جامعة باتنة
- تفعيل أنشطة المسرح المدرسي وأثرها في توجيه القرارات الإبداعية والسلوكية للطفل ط / وليد بوعلي جامعة المسيلة- سوسن الإمتاع في المسرح المدرسي د. بلخير أرفيس جامعة المسيلة- سوسن منصورية جامعة تيسة
- المسرح في المدرسة الجزائرية: سبيل للنجاح في الحياة د. سليمان كمال جامعة المسيلة
- دور المسرح في تنمية كفاءات التعلم معنوي عبد الكريم معنوي - حميد جامعة المسيلة
- الأبعاد التعليمية و التثقيمية في مسرحية "الناشئة المهاجرة" لمحمد رمضان الصالح بوعلام محمدي جامعة المسيلة
- التاريخي وأبعاده في النص المسرحي الجزائري الموجة للطفل د/ عبد الله بن صفيحة + د/ سماح بن خروف جامعة التوج
- دور مسرح الطفل في تنمية المهارات التربوية والتعليمية مسلي الطاهر جامعة بجاية
- ضرورة ثقافة المسرح في المدرسة رابع بن علي جامعة المسيلة
- التفرجة في الفعل المسرحي التربوي ورفع درجات التلقي عزوز خليم جامعة المسيلة

- واقع الأنشطة المسرحية: الإصطفية في المدرسة الجزائرية من جهة نظر المشرفين على المسرح في مرحلة المتوسط: دراسة ميدانية لبعض المتوسطات بمدينة بوتاسة: المسيلة ففوق طلال قنفود حدة جامعة تيزي وزو
- دور المسرح المدرسي في تنمية الأنواع التربوية والتعليمية لدى الطفل موسى بن حنّاد جامعة باتنة 1.
- المسرح المدرسي وأثره على شخصية الطفل المتعلم فؤادي فاطمة الزهراء جامعة الأغواط
- المدرسة والمسرح: مقاربة سيكولوجية بين الترنامج التربوي الدراسي والفن المسرحي الموجه للطفل في المدرسة بآية كاهية جامعة: مسيلة
- المسرح المدرسي في ولاية خنشلة (الواقع والمأمول) نورة بوعقل جامعة خنشلة
- مسرح الأطفال المدرسي: مقاربة مفاهيمية فنية عمر يوسف جامعة العري التبي - تيم
- المسرح المدرسي وأثره في تنمية شخصية الطفل ريمة خلدون جامعة صيلة
- المسرح التعليمي بين حضور المتعة واستشراف الوعي نماذج من الطور الثانوي عثمان ميهوبي جامعة ورقلة
- موضوعات المسرح المدرسي الجزائري وأهدافها عز الدين بن حليلة جامعة الجزائر 02
- الخصائص الفكرية و التربوية للدراما التعليمية في النص المسرحي الموجه للطفل عمار بن نبيل جامعة وهران 1 سمير عاني جامعة بالمسيلة
- المسرح المدرسي (التعليمي) ودوره في رفع مستوى التحصيل الدراسي عمر مختاري جامعة باتنة 1
- المسرح المدرسي ودوره في تثبيت القيم الاخلاقية عند الطفل فراح أمينة جامعة الجزائر 02
- المسرح المدرسي بين التربية والفن عيسى طهاري نجية طهاري جامعة باتنة
- المسرح المدرسي وأثره في العملية التعليمية فريال تواتي جامعة أم البواقي
- الخطب التداولي في مسرح الأراجوز في الرؤية والاداء نور الدين سليلي جامعة المسيلة

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف - المسيلة -

كلية الآداب واللغات

مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق

قسم اللغة والأدب العربي



الملتقى الوطني: المسرح في المدرسة بين الترفيه والتعليم

يوم : 02-مارس 2020 بقاعة عبد المجيد علاهم

عنوان المداخلة:

الفرجة في الفعل المسرحي التربوي ورفع درجات التلقي

إعداد وتقديم الدكتور:

مفتاح خلوف

الفرجة في الفعل المسرحي التربوي ورفع درجات التلقي

- الدكتور: مفتاح خلوف

جامعة محمد بوضياف المسيلة

meftah.khelouf@univ-msila.dz



- مقدمة:

يُعدّ المسرح فرجة شعبية ومتعة لكلّ الشعوب على مرّ الزّمن ولا يختلف اثنان على ذلك، غير أنّ المسرح بدأ يتخذ أشكالاً وأساليب أخرى على ما كان عليه في القديم-أي المسرح الكلاسيكي- فظهر المسرح الملحمي والمسرح التجريبي، إلى غير ذلك من جملة المسارح المتداولة، ليتماشى مع تطوّر الشعوب والأمم، ولمّا كان الحال هكذا في المسرح العالمي كان لا بدّ للمسرح الجزائري أن يواكب هذا التطوّر الحاصل في المسرح، غير أنّه ظهر عندنا في الجزائر قبل هذا كلّه مسرح بدائيّ يحمل في طياته كلّ المقومات التي يشتمل عليها المسرح الحديث من: موسيقى وأداء و تمثيل وغيرها، وهو مسرح المّداح، وهذه الشخصية التّراثية التي لها الكثير من القدرات الفزيولوجية و المهارات الأدائية التي يمكن أن تضاهي اليوم أشهر الفنّانين المتدربين في المعاهد الخاصّة. وهذا ما سأطرق إليه من خلال هذه الورقة البحثية، حول دور شخصيّة المّداح الذي لعبه في ترسيخ الفرجة و المتعة لدى الشعب الجزائريّ على مرّ العصور.

إنّ المسرح في بدايته الأولى كان عبارة عن أشكال فرجوتة شعبية نابعة من تخوم التجربة الإنسانية، لذلك أردنا من خلال هذا المقال إعطاء لمحة تاريخيّة عن أهمّ الفرجات الشعبيّة عند العديد من الشعوب بعامة، وعن البعد الفرجويّ الذي تؤدّيه شخصيّة المّداح بخاصّة، لأنّ الفرجة تختلف من قطر إلى آخر، وذلك باختلاف عادات كلّ شعب من الشعوب، وهذا ما دافع عنه "غروتوفسكي" في قوله: «أنّ المسارح لا تتشابه فيما بينها على مستوى الفرجات وإنّما على مستوى المبادئ»¹، ومن ثمّ فكلّ طقس ديني أو احتفال

¹ - غروتوفسكي نقلا عن حسين المنيعي: أفاق تحديث الفرجة المغربية، مداخلة في كتاب: الفرجة بين المسرح والأنثروبولوجيا، ط1، مطبعة الطوبريس، طنجة، المغرب، 2002، ص: 12.

جمعيّ يحاول أن يُمثّل درامياً الأسطورة المرتبطة بالقدس، ويجعل الوعي به في السلوك والحياة الاجتماعيتين بوساطة مسرحته، وإحياء الطّقس واستعادة عروضه الإيمانيّة التقليديّة، فيتحوّل إلى نوع من الاحتفالات. والاحتفالات إلى نمط من الفرجة، وهذا ما تجسّده كثير من الطّقوس والشّعائر الدينيّة العتيقة، والأشكال الاحتفاليّة والفرجويّة التقليديّة التي عرفتها كلّ المجتمعات الإنسانيّة²، من هنا أردنا طرح بعض مبادئ الفرجات الشعبيّة عند العديد من الشّعوب، بدءاً بالشّعب الإغريقي ووصولاً إلى الشّعب العربيّ والجزائريّ.

- الفرجة الشعبيّة وفن الأداء:

قبل التعرّف بالفرجة لا بدّ أن نفرّق بين مصطلحين يبدو أنّ أحدهما يُعتبر بديلاً عن الآخر عند الكثير من الباحثين وهما "فنّ الأداء" و"الفرجة" وأيهما أشمل من الآخر؟.

إنّ كلمة "أداء" متعدّدة المظاهر ومتشعبة المعاني إلى درجة يصعب حصر كلّ مجالاتها الدلاليّة وأوجه استعمالها. وعليه يغدو استعمالنا للكلمة "فرجة" كونه مرادفاً وليس بديلاً عن «فنّ الأداء» مع العلم أنّ «الأداء» يوحي بأحادية الإنجاز. كان العرض المسرحيّ يُنجز فقط من لدن مؤدّين لصالح جمهور سلبيّ فالفرجة بالنسبة لنا هي أشمل من الأداء ومن المسرح، ذلك لكونها قد تشمل الشّعائر، والاحتفالات، والألعاب الرياضيّة. وبالتالي اكتسبت كلمة فرجة بالتدرّج في اللّسان العربيّ المعنى الذي تشير إليه كلمة spectacle، والمتفرّج spectateur. كما تتضمن في خلفيتها معنى إحداث تأثير في النّفس والآخرين (انكشاف الغمّ ومشاهدة ما يتسلّى به)³

1- تعريف الفرجة:

يُعرّف شيكّنر R. schechner الفرجة بأنّها: "عبارة عن سلوك مصاغ أكثر من مرة"⁴. أما كليفورّد كارترز Clifford Geertz فيعرّف الفرجة بأنّها: "قصة يروها النّاس لأنفسهم حول أنفسهم"⁵. فمن خلال التعريفين السّابقين يتّضح لنا بأنّ الفرجة هي عبارة عن دراما اجتماعيّة مصغّرة تعبّر عن لحظات حاسمة ودالّة في الثّقافة الإنسانيّة. وعليه يمكن أن نعتبر الفرجة جنساً تعبيرياً يتواصل من خلاله النّاس لأنّ الفرجة تُعرض أمام جمهور يتكوّن من أغلبية لها ذاكرة مشتركة مع صانعيّ الفرجة.

² - عيد الواحد ابن يّاسر: حدود أشكال الفرجة التقليديّة- مقارنة أنثروبولوجيّة- المرجع نفسه، ص 40

³ - خالد أمين: رهانات دراسات الفرجة بين الشرق والغرب، مداخلة في كتاب السرديات وفنون الأداء، وقائع الملتقى العلمي: 18- 19 - 20 أكتوبر، 2010، محافظة المهرجان الوطني للمسرح، الجزائر، ص: 130.

⁴ - رشيكّنر نقلا عن خالد أمين، المرجع نفسه، ص: 132.

⁵ - كليفورّد كارترز نقلا عن خالد أمين، المرجع نفسه، الصّفحة نفسها.

2- الجذور الأنثروبولوجية للفرجة الشعبية:

يعود أصل كلمة المسرح Theater اليونانية Theatron التي تعني مكان الفرجة أو المشاهدة، والمسارح إحدى أقدم وسائل التسلية التي عرفها الإنسان حيث يقوم الممثلون بأداء حي لتسلية الجمهور أو وعظه بشكل فني جمالي غير مباشر يخلو من الجفاف والاستعلاء من فوق منصة أو في حلبة مغلقة، أو مفتوحة تناسب تقديم العرض المسرح⁶. لهذا نجد "الفرجة قديما ارتبطت بتأثير الأسطورة على الإنسان والممارسات البدائية لطقوس الرقص الإيمائي في الاحتفالات الشعائرية وبالذات لطقوس الخصب والصيد والاحتفالات الأخرى المتعلقة بالسيطرة على مظاهر الطبيعة والتواصل معها وتفسير وتبرير المجهول والغامض"⁷. وعليه كان المسرح في اليونان القديمة مرتبطاً أشد الارتباط "بالعبادات الدينية الرسمية متداخلاً أشد التداخل مع المشاعر والعبادات الدينية الرسمية المختلفة حيث كانت المسرحية تمثل جزءاً هاماً من الاحتفالات الدينية الرسمية وأهم احتفالات الإله ديونيزيوس إله الخصب والنماء وإله الخمر، ففي هذه الاحتفالات كان اليونانيون القدماء يجتمعون لكي يحتفلوا بعيد قطف العنب فيطوفون بشوارع المدن وأنحاء الريف وهم يمرحون ويرقصون ويرتلون الأناشيد ويتغنون للإله ديونيزيوس بوصفه إله الخمر"⁸. ولهذا كان الشكل العام للمسرحية الإغريقية وذلك من خلال ما وصلنا حول المسرح الإغريقي في كتاب "فن الشعر" لأرسطو⁹.

وبناءً على هذا كانت الأشكال المسرحية عند الإغريق كما ذكرها "أرسطو" في كتابه "فن الشعر" تشمل مسرحية تراجيدية منفصلة عن مسرحية أخرى كوميدية ومسرحية ساتيرية Satyro. وهي مسرحية هزلية ساخرة تُستخدم فيها تعبيرات جنسية وألفاظ وحركات موحية، والشخصيات التي تؤدي الأدوار فيها تكون مُقنَّعة، وتمثل مخلوقات لها وجه إنسان وذيل حصان وأرجل وجلد ماعز. والمسرحية الساتيرية غير المسرحية الكوميدية أو الملهة التي تُقدَّم نقدًا اجتماعيًا، أما الفارس farce فهي هزلية تقدّم الضحك من أجل الضحك فقط¹⁰. كانت هذه إطلالة سريعة على الفرجة الشعبية عند الإغريق لكن هناك سؤال يطرح نفسه هو: هل الفرجة الشعبية عرفها الشعب اليوناني دون غيره من الشعوب الأخرى؟

⁶ - أحمد إبراهيم: الدراما والفرجة المسرحية، ط1، دار الوفاء، الإسكندرية، مصر ص 39

⁷ - المرجع نفسه ص 43

⁸ - أحمد إبراهيم: الدراما والفرجة المسرحية، ط1، دار الوفاء، الإسكندرية، مصر، 2006، ص: 27.

⁹ - المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

¹⁰ - عبد المجيد شكري: فنون المسرح والاتصال الإعلامي، ط1، دار الفكر العربي، القاهرة، مصر، 2011، ص: 28.

إن الفرجة الشعبية ظاهرة إنسانية كانت موجودة بكثرة عند العديد من الشعوب، هذا مع تأكيد الفكرة التي سبق أن ذكرناها آنفاً وهي أن الفرجة أشمل من الأداء ومن المسرح وذلك لكونها قد تشمل الشعائر والاحتفالات والألعاب الرياضية. لهذا تُعتبر الفنون المسرحية ظاهرة **Phenomenon** يمكن تتبعها لدى شعوب عديدة، « فقد كان من الطبيعي أن يرقص الإنسان عند مولد طفل، وعند بلوغه مرحلة الشباب، وعند الزواج وكان الإنسان ولا يزال بحاجة إلى غذاء ولا بد أنه كان يرقص ويبتهل من أجل نزول المطر ويرقص ويبتهل من أجل أن يوقف عندما يقوم بالصيد¹¹ » ومن خلال ما سبق يمكن القول بأن المسرح ليس هو من خصوصيات الحضارة الأوروبية كما يزعم بعض النقاد، لذلك يمكن تتبع أشكال مسرحية عديدة في أنحاء متفرقة من العالم مثل عروض (الكابوكي Kabuki اليابانية)¹². ولنا أن نذكر المسرح الفرعوني¹³ في مصر القديمة، أما إذا انتقلنا إلى المسرح في إفريقيا وجدناه هو الآخر مقترنا بالطقوس والشعائر الدينية¹⁴.

وإذا سلطنا الضوء على المسرح العربي، أو بالأحرى على الأشكال المسرحية في الوطن العربي طالعنا شواهد مسرحية وجدت في (العصر الجاهلي) وفي (صدر الإسلام)¹⁵، فقد « عرف العرب القصاصيين، وعرفوا الراوي الذي كان يمثل الممثل الفرد، حيث كان أدائه يدخل في إطار دراما (الممثل الأوحده mono Drama) »، وعليه قد حوى تراث العرب منذ جاهليتهم « فنونا عديدة منها فن المسرح الذي عرفه العرب من خلال المراسيم الأدبية التي كانت تعاصر موسم الحج، حيث يأتي الناس ويلقون قصائدهم، ولامحهم وقصصهم التي تضمنت أفكارا درامية، توشك أحيانا أن تكون حوارا تمثيلا لا ينقصه غير الممثلين وخشبة المسرح المعروفة¹⁶ » هذا بالنسبة لشواهد المسرحية عموما عند العرب ومدى اقترانها من أن تكون

11 - المرجع نفسه، ص: 22.

12 الكابوكي: هو شكل مسرحي يرجع إلى الطقوس الدينية، كانت البداية التاريخية لهذا المسرح عام 1516، والمسرح الكابوكي تعتمد مسرحياته على فنون العرض المسرحي، والممثل فيها هو الأساس، وموضوعاتها تاريخية أو غرامية أو عائلية وفيها يجلس الموسيقيون على خشبة المسرح، ويتم تغيير المناظر أمام الجمهور ولا يرتدي الممثلون أقتعة، ويستمر عرض المسرحية الواحدة ساعات طويلة.

13 المسرح الفرعوني: إن ما يؤكد وجود هذا المسرح هو ما خلفه المصريون القدماء من آثار مخطوطة على جدران المعابد والمقابر، بل لنا أن نذكر أنه قديما تم العثور على مدونة لمسرحية دينية كتبت قبل (2000) سنة قبل الميلاد موضوعها يتناول قصة حياة (إيزيس) و(أوزيريس) وغيرهما (مت) الذي عمل على قتل (أوزيريس) ونثر رفاته في أكثر من مكان وتقوم (إيزيس) بجمع هذه الأضلاء وبعثه من الموت.

14 - عهد المجيد شكري: فنون المسرح والاتصال الإعلامي، ص: 29.

15 - المرجع نفسه، ص: 20.

16. عز الدين جلاوي: النص المسرحي في الأدب الجزائري (دراسة نقدية)، صدر هذا الكتاب في إطار الجزائر عاصمة الثقافة العربية، الجزائر 2007، ص: 31.

مسرحاً متكاملًا بالشكل المعروف لا ينقصه سوى الخشبة المتعارف عليها. كما عرف الشعب الجزائري أشكالاً أخرى من المسرح في الفترة العثمانية التي امتدت ما بين (1518-1830م) فكانت تلقى في الأسواق، والساحات العامة والمقاهي، والخيام الخاصة إذ يصعد إلى المنصة، أو يتصدر الجلسة أو الحلقة ممثلون، ورواة يحكون قصصهم بأسلوب مؤثر مليء بالمبالغات وما يجري لأبطالهم من مغامرات، وأهوال وانتصارات وبعد انتهاء هذا الدور تجمع عادة التبرعات المالية.

وعليه من خلال تتبع الفرجة منذ القديم يمكن أن نعتبرها- أي الفرجة- جنسًا تعبيرياً يتواصل من خلاله الناس، لأن الفرجة تعرض أمام جمهور يتكون من أغلبية لها ذاكرة مشتركة مع صانعي الفرجة « وبما أن الفرجة كتمارسة محتواة تؤدي إلى تأثير محدد عند الجمهور فإن تحويلها إلى نص أصبح أمرًا إشكاليًا ومعقدًا بالنسبة للعديد من الباحثين »¹⁷ هذا لأن الفرجة آنية تزول فور انجازها، إذ توجد ضمن زمان ومكان معينين لكنها تضيع بشكل لا رجعة فيه حينما تنتهي لا يسعها أن تعاد بالطريقة ذاتها مجددًا¹⁸ كما أن الفضاء الذي تشغله الفرجة الشعبية يتميز ببعده الرمزي والدلالي فهو لا يقيم القطيعة بين الممثلين والجمهور، بل أن أغلب الفرجات الشعبية تستدرج جمهورها للمشاركة في صناعة الفرجة عوض الاكتفاء بالتلقي السلبي وهذا يعني بأن جمهور الفرجة سرعان ما يتحول إلى صانعها.

تعتبر الحلقة من أقدم الفنون الأدائية في المغرب العربي، وهي بمثابة مسرح في شكله البدائي - ما قبل المسرح- أي أنها تعجلى كفرجة شاملة- تمثيل ورقص وغناء- يشارك فيها الجمهور عن طريق شق الصور التي تصدر عن "المدايح" أو "الحلايقي" أو "القبوال". ومنه يتضمن « فضاء الحلقة نصًا شفهيًا تعاد كتابته باستمرار بتأثير المحو ومن خلال الانتقال المعبر من الحكايات الشعبية والملفوظات القصصية إلى الرقص الطقوسي والباتتوميم المسرحي والارتجال »¹⁹ فالحلقة إذن توظف بعقريّة كل هذه الأجناس والممارسات الفرجوية في النص الفرجوي الواحد. وتكمن قيمة فرجة الحلقة في القوة المتضمنة في مشاركة الجمهور، وهذا ما أكد عليه « فيشر ليشت » في نظريته تحت عنوان « الحلقة المرتدة لتبادل الأثر »²⁰ autapeatishe feedback. Shleife ويعني هذا أن التجربة الجمالية لعرض ما حسب « فيشر ليشت » لا تعتمد فقط على العمل الفني من حيث هو أداء لممثلين فوق الخشبة بل أيضًا ردود فعل الجمهور في

17 - خالد أمين: رهانات دراسات الفرجة بين الشرق والغرب، ص: 137.

18 - المرجع نفسه، ص: 137.

19 - ينظر لخضر منصوري: التجربة الإخراجية في مسرح علولة - دراسة تطبيقية لمسرحية الأجواد- مذكرة ماجستير، 2001-2002، وهران، ص: 24.

20 - أحمد أمين، رهانات دراسة الفرجة بين الشرق والغرب، ص: 135.

الجهة المقابلة للممثلين وهذا يعني كذلك أن فرجة الحلقة نموذجًا مثاليًا لتبادل الأثر بين صانع الفرجة-
القول- ومتلقيها - الجمهور-، أكثر من أي شيء آخر كالأكسوسوار أو الإضاءة

- البعد الفرجوي في حلقات المداحين

يعود أصل هذه الشخصية الشعبية إلى حلقات الذكر والوعظ والمجالس والتجمعات الاحتفالية التي يمارس فيها ذكر الله وتمجيده وذكر الرسول- صلى الله عليه وسلم ...²¹ وفي الجزائر عرف هذا الشكل من المسرح في مرحلته الأولى التي سبقت نشوئه حيث كان المداح يمارس هذا النوع من الفن ضمن حلقة من المتفرجين في الأسواق والساحات العامة، يتقمص خلالها العديد من الشخصيات ويستعمل الحكي²² فقد لعب المداح في الجزائر دورًا بارزًا في المحافظة على التراث الشفهي للأمة فنقله بطريقته من جيل إلى جيل، وعليه يتموقع المداح في نقطة من محيط الدائرة ويجلس بالقرب منه مساعده أو مساعده، وهم عادة شباب في طور التعليم، يتقنون العزف على الآلات الموسيقية التقليدية ويؤدون خدمات مساعدة المداح، فيحرصون على نظام الحلقة ويجمعون الأجر الذي يتبرع به الحاضرون، ويحملون الأدوات المستخدمة في العرض، وفي بعض الحلقات يشترك راويان أو أكثر في أداء نفس العرض في هذه الحالة يغيب المساعدون، ويتناوب المداحون على الغناء والسرد والعزف والتنشيط، وحالة نادرة تحدث عندما يقصد السوق أكثر من مداح واحد فيلاحظ قلة عدد الرواد حينئذ يلجئون إلى الاشتراك في العرض²³

يفتح المداح الحلقة بالبسملة وقراءة الفاتحة ثم مجموعة من الأدعية يلقيها طالبًا من الحضور رقع أيديهم معه وتكرار عبارات الأدعية التي يرددها. والتي تنتهي بعبارة «أمين» يرددها الجميع، تلعب هذه الافتتاحية دورًا في تهيئة الأذهان والنفوس للاستماع، يشرع بعد ذلك في تهيئة مستمعيه لسماع غزوة، والغزوة شكل من أشكال السير الشعبية التي تستند أحداثها المروية على التاريخ الإسلامي القديم.²⁴

يتم تقطيع الغزوة إلى مقاطع تغنى شعراً بمصاحبة العزف على آلة "الرباب" وفي بعض المقاطع يتم استعمال القصبة أو البندير، يتوقف المداح عند نهاية كل مقطع عن طريق سرد الحوادث المضمنة في الشعر، ويتم تعليق السرد من حين إلى آخر بغرض جمع المال من المتبرعين ويقوم بالعملية مساعدا الراوي

21 - المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

22 - ينظر العليجة هندي: توظيف التراث الشعبي في المسرح الحلقوي في الجزائر مسرحية القرب والصالحين لولد عبد الرحمن كاي-

أنموذجًا- مذكرة ماجستير، 2009 بجامعة المسيلة، ص: 23.

23 - ينظر أحمد بيوض: المسرح الجزائري نشأته وتطوره، ط2، دار هومه، الجزائر، 2011، ص: 260.

24 - ينظر عبد الحميد بورايو: البعد التمثيلي في حلقات المداحين، مداخلة في كتاب السرديات وفنون الأداء، ص: 20.

أن رافقه من زملائه في المهنة يأتي التعليق في اللحظات الحرجة من الموقف الدرامي المسرود، أي في لحظة تشويق قصوى، تكون عملية الجمع مرفوقة بلحظات تنشيط تقوم على أداء الأدعية والتندر من بعض الحاضرين، وخاصة منهم أولئك الذين دأبوا على حضور الحلقة وأصبحوا من معارف المداح.

وكثيرًا ما يثير المداح حوارًا مع أحد الحاضرين بغرض التندر وإضفاء المرح والبهجة على جو العرض، وأحيانًا بغرض طرد المشوشين وأولئك الذين يعرقلون سير العرض بتعليقاتهم الساخرة. خلال أداء الغزوة، وفي بعض مشاهدتها يستعين المداح برواية قصة ثانوية لا تندرج مباشرة في قصة الغزوة لكنها تعين على فهم الموقف أو تعمل على تأكيدده عن طريق المستخلصة منها وهي عادة لا تنتمي لشكل السيرة وإنما لأشكال قصصية أخرى مثل قصص الحيوان أو النوادر أو الحكاية الشعبية الاجتماعية... الخ كما يستعين أيضًا بالأمثال والأقوال السائرة لنفس الغرض وتأتي كذلك بعض الأشعار ذات الطبيعة الحكيمية. وفي ختام الغزوة يعلن المداح عن نهاية الحلقة؛ يصلي على الرسول وأصحابه ويرفع يديه للدعاء فيقوم المتفرجون بنفس الفعل، ينطق بالعبارات المحفوظة الداعية إلى حفظ المسلمين والسير على مصالحهم والاستجابة لاحتياجاتهم ينتهي ذلك بقول الجميع «أمين يا رب العالمين» في الأخير يعد جمهوره بعرض قادم قد يسمى الغزوة التي سوف يقوم بأدائها.

2- الأداء الفرجوي التمثيلي:

يتميز أداء المداح في الحلقة بالاعتماد بصفة أساسية على الصوت الجمهوري والتنغيم المناسب للكلام المؤدى وفق دلالاته ومقام توجيهه يستعين في أدائه بالحركة الجسمية المؤداة في حدود الدائرة التي يتخلق المتفرجون في محيطها مع استخدام واسع الأطراف العليا بصفة خاصة وملامح الوجه يلجأ إلى وقفات سرد ينتقل فيها للعزف أو يشير لأحد مرافقيه بذلك، ويأتي هذا العزف ليؤكد الموقف أو ليقوي المشاعر المستشارة في عملية التخيل السردية. وبالتالي يتفاوت المداحون فيما بينهم فيما يخص حصيلتهم من التراث القصصي ومواهبهم الفيزيولوجية التي تتعلق بالهيئة والصورة وملامح الوجه، وسيطرتهم على طرق الأداء وما يتمتعون به من مواهب في فن الأداء كما يختلف المداحون من حيث قدرتهم على الخلق والتجديد عبر ما يرددونه من كلام موروث عن شعراء سابقين، وتبرز هذه المقدرة في لحظات التعليق والشرح والاستطراد التي كثيرًا ما يلجأ إليها المداح بدافع شد انتباه المتفرجين وإغرائهم بالاستمرار في متابعة العرض.

كما يسعى المداح على الدوام إلى إثارة الاهتمام ودمج المتفرج في الجو القصصي الذي يرسمه ولذلك يمكن التمييز بين المداحين من حيث كمية القصص التي يحفظونها، ومن حيث نوعيتها، كما يظهر الاختلاف ما بين المداحين أيضًا من حيث المقدرة على تقمص أدوار الشخصيات التي توظف في عالمهم

القصصي المسرود، والتي تستدعي تحكماً في ملامح الوجه وفي الأداء الصوتي وتحريك أطراف الجسد، من حيث القدرة على تصوير العالم الخارجي وتجسده عن طريق التمثيلات المتنوعة، التي توضح للمشاهد معالم القصة وذلك من خلال الاستعانة بمعطيات الحياة اليومية وبما توفره البيئة المحيطة من مشاهد ومسافات ومراتب اجتماعية وتميزات طبقية وحجم المدن والتضاريس الجغرافية وطبائع البشر، إذ أن المداح كثيراً ما كان يلجأ للمقارنة والتشبيه بين ما يحدث في عالم القصة وما يشهده في عالم الواقع، ويتضح كذلك الاختلاف ما بين المداحين بخصوص الإمام باللهجات المختلفة المستعملة في مناطق متباعدة في القطر الجزائري. ويمكن التمييز أيضاً بين المداحين من حيث نزوع بعضهم نحو التجديد والابتكار في الأداء الدرامي، مراعاة لضرورة التكيف مع الذهنيات السائدة ومتطلبات الواقع المتحول أو بمراعاة نوعية الجمهور ورغباته، من ناحية، وميل بعضهم الآخر للمحافظة وعدم الابتعاد كما تركه أسلافهم من ناحية أخرى.

خلاصة:

وفي الأخير نقول بأن مصطلح "مداح" استخدم في جميع اللهجات العربية و الأمازيغية في الجزائر لتعيين هذا النوع من احتراق الرواية الشعبية منذ القديم نظراً لكونهم يقومون بأداء مدائح تتعلق بسيرة الرسول صلى الله عليه وسلم والصحابة والأولياء الصالحين، ومما لا شك فيه أنه لحرفة المداح جذور في الثقافة العربية الإسلامية تعود إلى العهد الأول للرسالة المحمدية عندما تخصص شعراء في المنافحة على الرسول وتمجيد أعماله، ثم ظهر فيها بعد عدد من القصاصين الذين اتخذوا من المساجد أماكن لأداء القصص الديني الذي تم الاعتماد عليه كثيراً في تفسير القرآن، والوعظ والإرشاد، وقد استمرت فيما بعد هذه الممارسات الثقافية التي تستند على شرعية دينية مع الوعاظ الذين اشتهروا وفي عهدي الخلافة الأموية والخلافة العباسية في بلدان مختلفة من العالم الإسلامي، وفي فترة الحارة الأندلسية، وكانت المساجد والأماكن العامة ودور الخلفاء والأمراء مسارح لأدائهم²⁵

